

# Занятие II

1. Звуковой состав санскрита. Группа antaḥstha, uṣman - неносовые сонанты и шумные фрикативные.
2. "Ослабленные" согласные. Virāma.

## 1. Звуковой состав санскрита

### Согласные группы antaḥstha, uṣman

(продолжение)

Вторая группа согласных - неносовые сонанты, antaḥstha (букв. "стоящие между, внутри"):

палатальный	य	ya
церебральный	र	ra
зубной	ल	la
губной	व	va

Третья группа согласных - шумные фрикативные, uṣman (букв. "жар, зной"):

палатальный	श	śa (ṣa)
церебральный	ष	ṣa (sha)
зубной	स	sa
гортанный	ह	ha

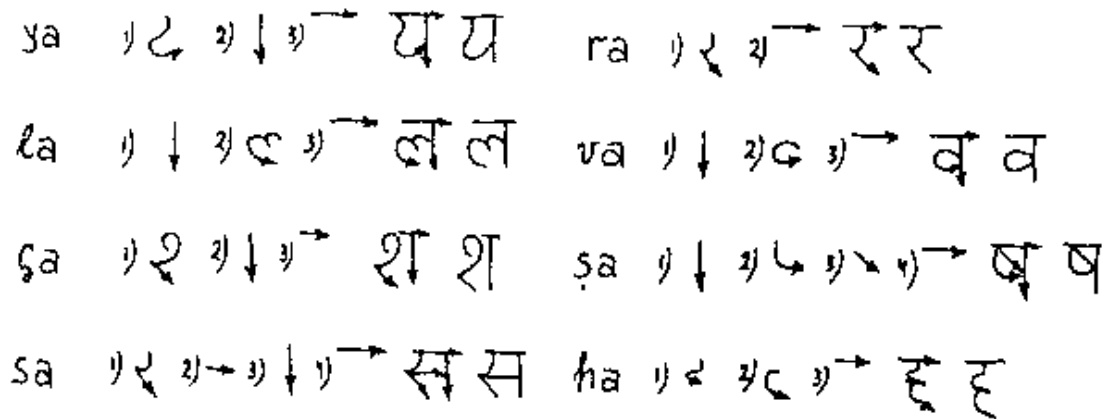
### Произнесение согласных

Знаком *y* передается звук *й, j* - русск. *я* [já], *яма*. [jáмъ]; *r* - церебральное *p; l* соответствует нем., фр. *l*; *v* произносится как русское *в*.

Фрикативный *ṣ* соответствует русскому *ш'* (мягкий, краткий звук), для передачи его в латинской транслитерации употребляется также знак *ś; s* произносится как русское *ш*, *s* - как русское *с*.

*h* соответствует нем. или англ. *h*.

## Правила написания



## 2. "Ослабленные" согласные. Virāma.

В санскрите имеются особые обозначения для так называемых ослабленных согласных: visarga - графическое изображение звука ḥ, возникающего из s (реже r) в конце предложения и в конце слова или префикса перед некоторыми согласными: taḥ तैः, maḥ मः, vaḥ वः.

В именительном падеже единственного числа большинство существительных и прилагательных мужского рода имеют окончание s. Поэтому visarga обычно встречается в этой форме.

Anusvāra - графическое изображение носового призвуча (ṁ или ṁ), возникающего после гласной из m или после гласных в конце слова перед словом, начинающимся с согласной, кроме согласных губного ряда: taṁ तं, naṁ नं, paṁ पं.

В винительном падеже единственного числа существительных и прилагательных мужского и женского рода и в именительном-винительном падежах ряда существительных и прилагательных среднего рода конечным звуком является m. Поэтому anusvāra встречается главным образом в этих формах.

Anunāsika - графическое изображение назализованного долгого гласного: tāṁ ताँ, vāṁ वाँ, dāṁ दाँ (встречается редко).

Если слово оканчивается на согласный звук, то в конце ставится знак ् virāma (т. е. остановка, конец), указывающий на отсутствие a:

कर kara – рука → क् kar – делать;

जन jana – человек → जन् jan – рождаться.

## Упражнения

I. Напишите каждый графический знак несколько раз, строго соблюдая правила написания.

II. Напишите шрифтом devanāgarī :

1) –га – помогающий, способствующий

- ya – который  
 sa – этот, он  
 ha – ведь, же
- 2) kara – делающий, *m* рука  
 cara – движущийся; bala *n* – сила, могущество  
 jala *n* – вода bhava *m* – происхождение, существо  
 tala *n* – плоскость, ладонь ratha *m* – колесница  
 dama *m* – дом, жилище vana *n* – лес  
 nava – новый, девять vara – отборный, лучший; *m, n* выбор, дар  
 daśa – десять śata *n* – сотня, сто  
 nara – человек, герой śara *m* – стрела  
 para – другой, дальнейший sama – одинаковый, ровный  
 phala *n* – плод
- 3) katara – который из двух? vacana *n* – слово, речь  
 caṣaka *m, n* – сосуд, чашка śaraṇa *n* – прибежище, защита,  
 caraṇa *n* – нога, выполнение покровительство  
 parama – высший, лучший, очень śatatama – сотый  
 bharata – Бхарата, ном.рг. эпического героя varayatha – вы выбираете

**III. 1)** Напишите шрифтом devanāgarī форму именительного падежа единственного числа мужского рода от gaṇa, jana, nara, dama, caṣaka.

**2)** Напишите шрифтом devanāgarī словосочетания с винительным падежом, переведите их:

vacanaṃ gadatha;  
 varaṃ varayatha.

**IV.** Напишите шрифтом devanāgarī глаголы и подберите образованные от них формы и слова, встречавшиеся в сделанных упражнениях:

kath – рассказывать; var – выбирать;  
 gam – идти; gaṇ – считать;  
 kar – делать; jan – рождаться;  
 vac – говорить; naṭ – танцевать.

**V. 1)** Прочтите:

च । न । गज । जन । जल । दश । नर । बल ।

गम् । कर् । वन । वर । वर् । शत । भरत । वच् ।

वचन । गच्छथ । नव । जन् । परम । स । ह । दम ।

मम । धन । पद् । य । चषक । फल । पथ । रथ ।

गदथ । कतर । चरण । शत । शततम ॥

2) Прочтите и переведите слова:

च । न । दश । शत । गज । वन । नटक । गणक ।

स । य । कर् । गम् । जन् । जन । नर । भरत । दम । पद् ॥